PENTAX

K-01

Quick Guide

Agradecemos-lhe ter comprado esta máquina digital PENTAX.

Quando utilizar esta máquina pela primeira vez, é recomendável que comece por ler este Guia Rápido para se familiarizar com as operações básicas da máquina. Consulte o “Manual de Instruções”, fornecido separadamente, para obter explicações mais detalhadas sobre as funções e as operações avançadas da máquina.

Aos utilizadores desta máquina fotográfica

- Não utilize nem guarde esta máquina junto de equipamentos que produzam fortes radiações electromagnéticas ou campos magnéticos. As cargas estáticas fortes ou os campos magnéticos produzidos por equipamentos, tais como transmissores radioeléctricos, podem interferir com o monitor, danificar os dados guardados ou afectar os circuitos internos da máquina e provocar o funcionamento incorrecto da mesma.
- O painel de cristais líquidos utilizado para o monitor é produzido com recurso a tecnologia de precisão extremamente elevada. Embora o nível de pixéis activos seja de 99,99% ou superior, é preciso não esquecer que 0,01% ou menos de pixéis podem não iluminar ou podem iluminar quando não o deveriam fazer. Esse facto, no entanto, não exerce qualquer influência sobre a imagem registada.
- É possível que as ilustrações e o visor do monitor apresentados neste manual sejam diferentes dos do produto real.
- Neste manual, a designação Cartões de Memória SD aplica-se aos Cartões de Memória SD, aos Cartões de Memória SDHC e aos Cartões de Memória SDXC.
- Doravante, neste manual, o termo genérico “computador(es)” refere-se a um PC Windows ou a um Macintosh.
- Neste manual, o termo “bateria(s)” refere-se a qualquer tipo de bateria usado nesta máquina e respectivos acessórios.

Para utilizar a máquina fotográfica com segurança

Demos muita atenção à segurança desta máquina. Ao usá-la, deve dar especial atenção aos pontos assinalados com os símbolos seguintes.

 Aviso — Este símbolo indica que a abertura deste equipamento pode provocar lesões corporais graves.

 Cuidado — A inobservância desta indicação pode provocar lesões corporais ligeiras a médias ou danos materiais.

Sobre a máquina fotográfica

Aviso

- Não desmonte nem modifique a máquina. No seu interior há zonas sujeitas a alta tensão, com risco de choque eléctrico.
- Se o interior da máquina ficar exposto devido a queda ou a qualquer dano da máquina, nunca toque nas partes expostas. Há risco de choque eléctrico.
- Não aponte a máquina para o sol nem para outras fontes de luz intensa quando tirar fotografias, nem deixe a máquina exposta à luz solar directa com a tampa da objectiva retirada. Se o fizer, pode provocar a avaria da máquina ou um incêndio.
- Não olhe através da objectiva com esta direccionada para o sol ou para outras fontes de luz intensa. Se o fizer, pode originar perda de visão ou causar lesões visuais.
- Se ocorrerem quaisquer anomalias durante a utilização da máquina, tais como fumo ou odor estranho, desligue-a imediatamente, retire a bateria ou o adaptador CA e contacte o centro de assistência técnica PENTAX mais próximo. A utilização continuada pode originar um incêndio ou choque eléctrico.

Cuidado

- Não coloque os dedos sobre o flash ao dispará-lo. Pode queimar-se.
- Não cubra o flash com uma peça de roupa ao dispará-lo. Pode ocorrer descoloração.
- Algumas zonas da máquina fotográfica aquecem durante o funcionamento. Corre o risco de queimaduras de baixa temperatura se mantiver as mãos nessas zonas durante muito tempo.
- Se o monitor for danificado, tenha cuidado com os fragmentos de vidro. Também tenha o cuidado de não permitir que o cristal líquido entre em contacto com a sua pele, com os olhos, ou com a boca.

- Dependendo da sua condição física ou características, a utilização da máquina fotográfica pode causar prurido, exantemas ou borbulhas. Em caso de qualquer anomalia, interrompa a utilização da máquina e procure imediatamente assistência médica.

Acerca do carregador de bateria e do adaptador CA

Aviso

- Use sempre o carregador de bateria e o adaptador CA desenvolvidos exclusivamente para esta máquina, com a potência e a tensão especificadas. A utilização de um carregador de bateria ou adaptador CA não exclusivo para esta máquina ou a utilização do carregador de bateria ou adaptador CA exclusivo com uma potência ou tensão não especificadas pode provocar incêndio, choque eléctrico ou avarias na máquina. A tensão indicada é 100-240 V CA.
- Não desmonte nem modifique o produto porque poderia causar incêndio ou choque eléctrico.
- Se do produto sair fumo ou um odor estranho, ou se houver qualquer outra anormalidade, deixe imediatamente de o usar e contacte um centro de assistência técnica PENTAX. A utilização continuada pode originar um incêndio ou choque eléctrico.
- Se houver entrada de água para o interior da máquina, deve consultar o centro de assistência técnica PENTAX. A utilização continuada pode originar um incêndio ou choque eléctrico.
- Se vir um relâmpago ou se ouvir trovoada durante a utilização do carregador de bateria e do adaptador CA, desligue a ficha de alimentação e interrompa a utilização. A utilização continuada pode originar danos no produto, um incêndio ou choque eléctrico.
- Se a ficha de alimentação ficar com pó, deve limpá-la. O pó acumulado pode causar um incêndio.
- Para reduzir riscos, use exclusivamente o cabo de alimentação certificado CSA/UL; o cabo é do tipo SPT-2 ou superior, mínimo Nº 18 de cobre AWG, com uma das extremidades com uma tampa de ficha moldada (com configuração NEMA especificada) e com a outra com um corpo de tomada moldada (com configuração IEC do tipo não industrial), ou equivalente.

Cuidado

- Não coloque nem deixe cair objectos pesados sobre o cabo CA, nem dobre o mesmo exageradamente. Se o fizer, poderá danificá-lo. Se o cabo CA ficar danificado, deve consultar o centro de assistência técnica PENTAX.
- Não toque nem provoque curto-circuitos na área do terminal do cabo CA enquanto este está ligado.
- Não ligue nem desligue a ficha de alimentação com as mãos molhadas. Isto pode causar um choque eléctrico.
- Não deixe cair o produto nem o submeta a impactos violentos. Se o fizer, pode provocar a avaria do produto.
- O carregador de bateria D-BC90 não deve ser utilizado para carregar outra bateria para além da bateria recarregável de iões de lítio D-LI90. Tentar carregar outros tipos de baterias pode causar uma explosão ou aquecimento, ou ainda danificar o carregador.

Acerca da bateria de iões de lítio recarregável

 Aviso

- Se o líquido derramado pela bateria entrar em contacto com os olhos, não os esfregue. Lave-os com água limpa e recorra a assistência médica imediatamente.

 Cuidado

- Use apenas a bateria especificada para esta máquina fotográfica. Se utilizar outras baterias, pode provocar uma explosão ou incêndio.
- Não desmonte a bateria. Se desmontar a bateria pode provocar uma explosão ou derrame de líquido.
- Retire imediatamente a bateria da máquina se ficar quente ou começar a deitar fumo. Proceda com cuidado para não se queimar ao retirá-la.
- Mantenha fios, ganchos de cabelo e quaisquer outros objectos metálicos afastados dos contactos + e – da bateria.
- Não coloque a bateria em curto-circuito nem a descarte por meio de fogo. Tal pode causar uma explosão ou um incêndio.
- Se o líquido derramado pela bateria entrar em contacto com a pele ou com o vestuário, pode provocar irritação na pele. Lave as zonas afectadas muito bem com água.

- Precauções para a utilização da bateria D-LI90:
  UTILIZAR APENAS O CARREGADOR ESPECIFICADO.
  - NÃO INCINERAR.
  - NÃO DESMONTAR.
  - NÃO LIGAR EM CURTO-CIRCUITO.
  - NÃO EXPOR A ALTAS TEMPERATURAS. (140°F/60°C)

Mantenha a máquina e respectivos acessórios fora do alcance das crianças

- Não coloque a máquina e os acessórios desta ao alcance das crianças.
  1. Se o produto cair ou se for utilizado sem o devido conhecimento poderá causar ferimentos graves.
  2. Se a correia se enrolar à volta do pescoço pode causar asfixia.
  3. Para evitar o risco dos pequenos acessórios, como a bateria ou os Cartões de Memória SD, serem engolidos por engano, guarde-os fora do alcance das crianças.
     Recorra imediatamente a assistência médica se um acessório for acidentalmente engolido.

Cuidados a ter durante o manuseamento

Antes de utilizar a máquina fotográfica

- Quando viajar, leve a lista da Rede de Assistência Mundial incluída na embalagem. Pode ser-lhe útil se tiver problemas no estrangeiro.
- Se a máquina não tiver sido usada durante muito tempo, assegure-se de que está a funcionar correctamente, em particular antes de tirar fotografias importantes (como num casamento ou em viagem). O conteúdo do registo não pode ser garantido se o registo, a visualização ou a transferência dos dados para um computador, etc., não for possível devido a mau funcionamento da máquina ou do suporte de registo (Cartão de Memória SD), etc.

Acerca da bateria e do carregador

- Para manter a bateria em perfeitas condições, evite guardá-la completamente carregada ou em locais com temperaturas elevadas.
- Se a bateria ficar inserida na máquina e esta não for utilizada durante muito tempo, a bateria descarregará excessivamente e ficará com uma vida útil mais reduzida.
- Recomenda-se que a bateria seja carregada um dia antes ou no próprio dia em que vai ser utilizada.
- O cabo CA fornecido com a máquina foi desenvolvido exclusivamente para o carregador de bateria D-BC90. Não deve ser usado com outros equipamentos.

Precauções durante o transporte e a utilização da máquina fotográfica

- Não submeta a máquina a temperaturas nem a humidade elevadas. Não deixe a máquina num veículo porque a temperatura pode subir muito.
- Não submeta a máquina a vibrações intensas, a choques, nem a pressão. Use uma almofada para proteger a máquina das vibrações de motociclos, automóveis ou barcos.
- A gama das temperaturas para a utilização da máquina é 0ºC a 40ºC (32°F a 104°F).
- O monitor pode ficar preto a temperaturas elevadas, mas regressará ao normal logo que sejam atingidas temperaturas normais.
- O monitor pode reagir mais lentamente com temperaturas baixas. Isso deve-se às propriedades dos cristais líquidos e não é uma avaria.
- As súbitas variações de temperatura provocam condensação no interior e no exterior da máquina. Coloque a máquina no seu saco ou num saco de plástico, e retire-a quando a temperatura da mesma e da área envolvente forem iguais.

- Evite contacto com lixo, lama, areia, pó, água, gases tóxicos ou sal porque podem provocar avaria na máquina. Limpe a máquina para secar quaisquer gotas de chuva ou de água.
- Não exerça pressão sobre o monitor pois pode parti-lo ou avariá-lo.
- Quando utilizar um tripé, tenha cuidado para não apertar demasiado o parafuso na sapata do tripé.

Limpar a máquina fotográfica

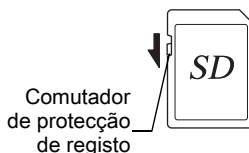
- Não limpe o produto com solventes orgânicos, tais como diluentes, álcool ou benzina.
- Utilize uma escova para objectivas para remover o pó acumulado na objectiva. Nunca utilize vaporizadores de ar para a limpeza, uma vez que isso pode danificar a objectiva.
- Contacte um centro de assistência técnica da PENTAX para solicitar uma limpeza profissional do sensor CMOS. (Este serviço não é gratuito.)

Armazenar a máquina fotográfica

- Não guarde a máquina juntamente com conservantes ou produtos químicos. Se for guardada a temperatura e humidade elevadas, pode ocorrer a formação de bolor. Retire a máquina do respectivo estojo e guarde-a num local seco e arejado.
- Evite usar ou guardar a máquina onde possa ser exposta a electricidade estática ou a interferências eléctricas.
- Evite usar ou guardar a máquina sob acção directa da luz solar ou em locais onde possa ser exposta a mudanças rápidas de temperatura ou a condensação.
- Inspecções periódicas são recomendadas de ano a ano ou de dois em dois anos para manutenção do rendimento elevado.

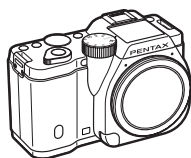
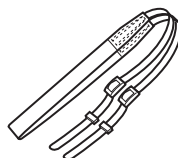
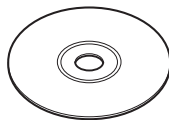
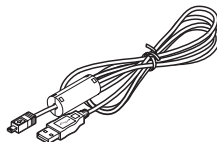
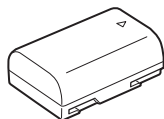
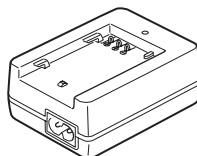
Outras precauções

- O Cartão de Memória SD está equipado com um interruptor de protecção contra registo. Se colocar o interruptor em LOCK (bloqueio) impede que sejam registados novos dados no cartão, que os dados guardados sejam eliminados e que o cartão seja formatado pela máquina ou pelo computador.

- O Cartão de Memória SD pode estar quente quando é retirado imediatamente após a utilização da máquina.
- Não retire o Cartão de Memória SD nem desligue a máquina enquanto o cartão está a ser acedido. Tal poderá causar perda de dados ou danificar o cartão.
- Não dobre o Cartão de Memória SD nem o submeta a impactos violentos. Guarde-o ao abrigo de água e de temperaturas elevadas.
- Não retire o Cartão de Memória SD durante a formatação. O cartão poderá ficar danificado e inutilizado.
- Os dados no Cartão de Memória SD podem ser eliminados nas condições a seguir indicadas. Não aceitamos qualquer responsabilidade por dados que sejam eliminados se:
  1. o Cartão de Memória SD for manuseado incorrectamente pelo utilizador;
  2. o Cartão de Memória SD for exposto a electricidade estática ou a interferências eléctricas;
  3. o Cartão de Memória SD não for utilizado durante um longo período de tempo;
  4. o Cartão de Memória SD for ejectado ou a bateria retirada enquanto o cartão está a ser acedido.
- Se o Cartão de Memória SD não for usado durante muito tempo, os dados existentes no mesmo podem tornar-se ilegíveis. Não deixe de guardar regularmente os dados importantes num computador.
- Formate os Cartões de Memória SD novos. Formate também os Cartões de Memória SD utilizados anteriormente noutras máquinas fotográficas.

- Tenha em atenção que a eliminação de dados armazenados num Cartão de Memória SD, ou a formatação de um Cartão de Memória SD não elimina completamente os dados originais. Em certas situações, os dados eliminados podem ser recuperados através de software disponível no mercado.
  Se pretende descartar, dar ou vender o seu Cartão de Memória SD, deve verificar se os dados presentes no cartão são totalmente eliminados ou que o próprio cartão é destruído caso contenha informações pessoais ou sensíveis.
- Os dados no seu Cartão de Memória SD devem ser geridos por sua conta e risco.

Verificação do conteúdo da embalagem

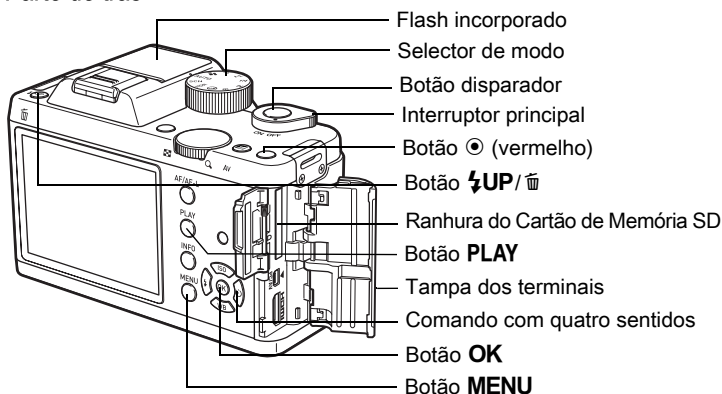
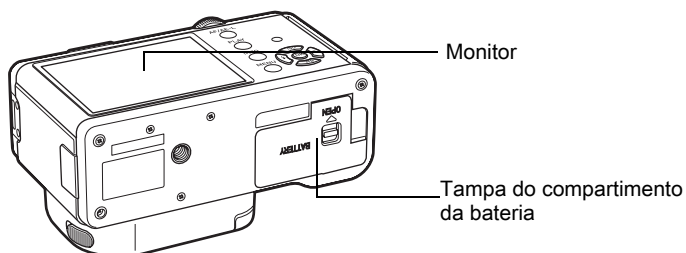
Verifique se os itens indicados a seguir foram entregues juntamente com a sua máquina.

- ☐ Máquina fotográfica

- ☐ Correia O-ST120

- ☐ Software (CD-ROM) S-SW120

- ☐ Cabo USB I-USB7

- ☐ Bateria recarregável de iões de lítio D-LI90

- ☐ Carregador de bateria D-BC90

- ☐ Cabo CA

- ☐ Tampa da sapata (instalada na máquina)
- ☐ Tampa do corpo (instalada na máquina)
- ☐ Manual de Instruções
- ☑ Guia Rápido (este guia)

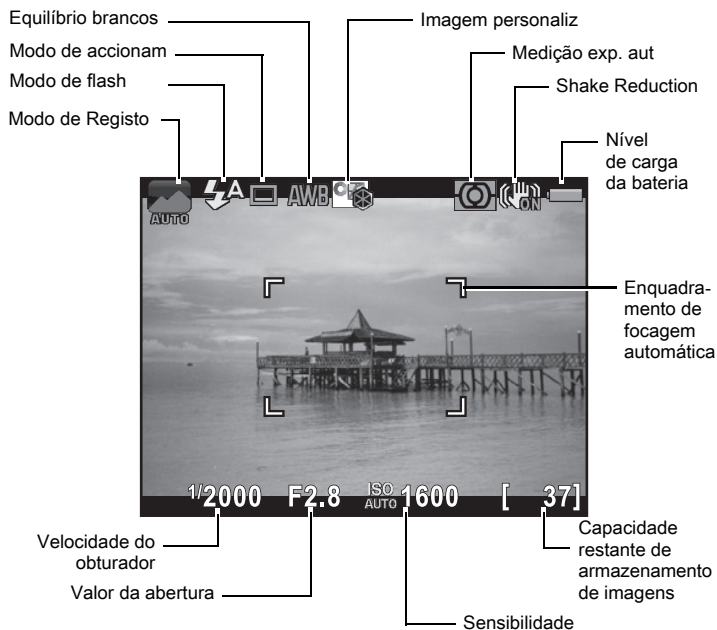
Nomes das peças e indicadores no monitor

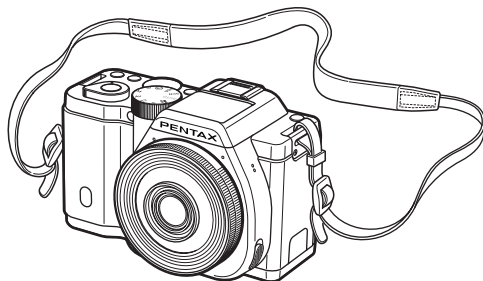
Parte de trás

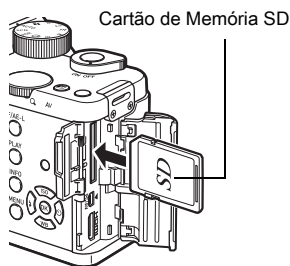
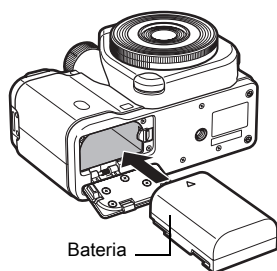
Flash incorporado
Selector de modo
Botão disparador
Interruptor principal
Botão ⦿ (vermelho)
Botão ⚡UP/🗑
Ranhura do Cartão de Memória SD
Botão **PLAY**
Tampa dos terminais
Comando com quatro sentidos
Botão **OK**
Botão **MENU**

Parte inferior

Neste Guia Rápido, as teclas das setas a pressionar são apresentadas da forma indicada à direita.

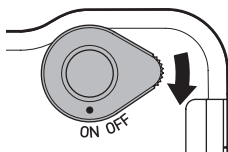
●Indicadores no monitor

Os seguintes indicadores são apresentados no modo de pausa.

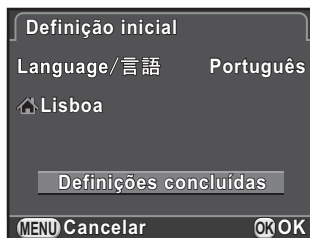
Apresentação de informações standard no modo de pausa

Preparação da máquina para utilização

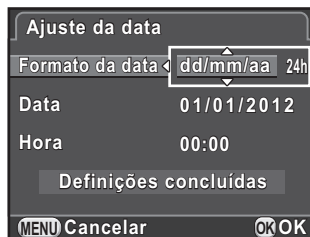
●Colocar a correia e a objectiva

●Instalar a bateria e o Cartão de Memória SD

Carregue a bateria antes de utilizar.

2 Ligar a máquina

●Rode o interruptor principal para ON

●Efectuar as definições iniciais

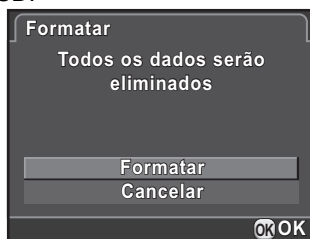
O ecrã de selecção da língua [Language/言語] aparece quando a máquina é ligada pela primeira vez. Seleccione a língua desejada e, depois, defina a data e a hora.

1. Utilize o comando com quatro sentidos (▲▼◄►) para seleccionar a língua pretendida.
2. Pressione o botão **OK**.
   Aparece o ecrã de [Definição inicial].
3. Pressione o comando com quatro sentidos (▼) para deslocar o enquadramento para ⌂ (Cidade de origem).

4. Pressione o comando com quatro sentidos (►) para apresentar o ecrã [⌂ Cidade de origem].
5. Utilize o comando com quatro sentidos (◄►) para escolher a cidade.

6. Pressione o comando com quatro sentidos (▼) para deslocar o enquadramento para [DST] (tempo de economia de luz diurna).
7. Utilize o comando com quatro sentidos (◀ ▶) para seleccionar ☑ (Ligar) ou □ (Desligar).
8. Pressione o botão **OK** para voltar a apresentar o ecrã [Definição inicial].
9. Pressione o comando com quatro sentidos (▼) para seleccionar [Definições concluídas] e pressione o botão **OK**.
   Aparece o ecrã [Ajuste da data].
10. No comando com quatro sentidos, pressione (▶) para seleccionar [dd/mm/aa] e utilize (▲▼) para seleccionar o formato da data.

11. No comando com quatro sentidos, pressione (▶) para seleccionar [24h] e utilize (▲▼) para seleccionar [24h] ou [12h].
12. Pressione o botão **OK** e, de seguida, pressione o comando com quatro sentidos (▼) para deslocar o enquadramento para [Data].
13. No comando com quatro sentidos, pressione (▶) para seleccionar [01] (mês), [01] (dia) ou [2012] (ano), e utilize (▲▼) para acertar a data para o dia actual.
14. Pressione o botão **OK** e pressione o comando com quatro sentidos (▼) para deslocar o enquadramento para [Hora].
15. Defina a hora da mesma forma que efectuou a definição em ⓭.
16. Pressione o comando com quatro sentidos (▼) para seleccionar [Definições concluídas] e pressione o botão **OK**.

●Formatar um Cartão de Memória SD

Utilize esta máquina para formatar (inicializar) um Cartão de Memória SD não utilizado ou que tenha sido utilizado noutra máquina ou dispositivo digital.

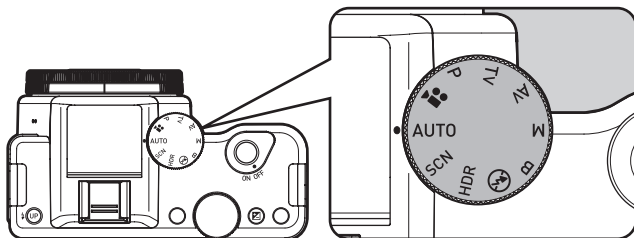
Tenha em atenção que a formatação elimina todos os dados armazenados no Cartão de Memória SD.

3 Tirar fotografias

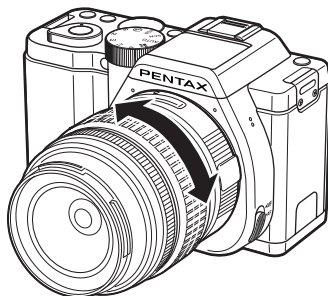
Assim que a máquina estiver pronta a ser utilizada, pode começar a tirar fotografias.

●Permitir que a máquina escolha as definições ideais

Comece por tentar fotografar utilizando a forma mais simples.

1. Regule o selector de modo para **AUTO**.

   No modo **AUTO** (Fotografia automática), a máquina selecciona automaticamente o modo de registo ideal para o motivo pretendido.

2. Visualizando o monitor, posicione o motivo dentro do enquadramento AF.

3. Quando utilizar uma objectiva com zoom, rode o anel de zoom para enquadrar o motivo.

4. Pressione o botão disparador até meio.

   Quando o motivo ficar focado, o enquadramento AF fica verde.

5. Pressione a fundo o botão disparador.

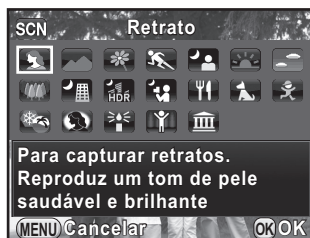
   A fotografia é tirada.

●Tirar fotografias de acordo com a cena a fotografar

Pode escolher de entre vários tipos de modos de cena para corresponder às condições de fotografia.

❶ Regule o selector de modo para SCN.

Surge o ecrã de selecção do modo de Cena.

❷ Utilize o comando com quatro sentidos (▲▼◄►) para escolher um modo de cena e pressione o botão **OK**.

A máquina está pronta para tirar uma fotografia.

●Registar animações

1. Regule o selector de modo para 🎥.
2. Posicione o motivo no monitor e pressione o botão disparador até meio.

3. Pressione a fundo o botão disparador.

   É iniciado o registo da animação.

4. Pressione novamente o botão disparador.

   O registo da animação é terminado.

Memo

Por predefinição, o botão ⦿ (vermelho) também está disponível para registar uma animação.

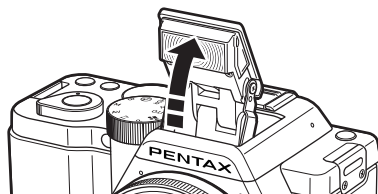
Utilizar o comando com quatro sentidos

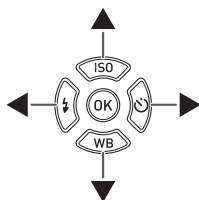
No modo de Pausa, pode seleccionar as seguintes funções com o comando com quatro sentidos.

●Modo de flash

Seleccione entre ⚡A (Disparo automático do flash), ⚡A◎ (Flash aut.+Red. de olhos verm.), ⚡ (Disparo manual do flash), ⚡◎ (Flash man.+Red. de olhos verm.), SLOW⚡ (Sincronização baixa velocid.), SLOW◎⚡ (Sincro. baixa vel.+olhos verm.) ou SLOW▶⚡ (Sincronização com Cortina).

Os modos de flash que podem ser seleccionados diferem consoante o modo de Registo.

Quando está seleccionado ⚡A ou ⚡A◎, o flash incorporado sai automaticamente quando é necessário.

●Sensibilidade

Seleccione entre [ISO AUTO] ou [ISO] (valor fixo).

●Modo de accionam.

Seleccione entre □(Fotografia a Fotografia), ▣Hi (Fotografia Contínua), ⏲ (Disparador Retardado), ▮ (Comando Remoto) ou ▣ (Variação da Exposição).

●Equilíbrio brancos

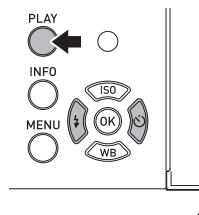
Seleccione de entre **AWB** (Equilíbrio Auto. de Brancos), ☼ (Luz Diurna), (Sombra), (Nublado), (Luz Fluorescente), (Tungsténio), WB (Flash), **CTE** ou (Manual).

4 Rever imagens

É possível visualizar no monitor as imagens registadas.

1. Pressione o botão **PLAY** depois de tirar uma fotografia.

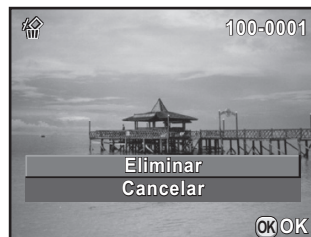
   A imagem registada é apresentada no monitor.

2. Utilize o comando com quatro sentidos (◀▶) para apresentar a imagem anterior ou seguinte.

Memo

É possível apresentar várias imagens ao mesmo tempo.

●Eliminar uma única imagem

1. Apresente a imagem que pretende eliminar.
2. Pressione o botão **⚡UP**/🗑.

   Aparece o ecrã de confirmação da eliminação.

3. Pressione o comando com quatro sentidos (▲) para seleccionar [Eliminar].
4. Pressione o botão **OK**.

Memo

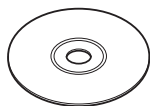
É possível eliminar a várias imagens ao mesmo tempo.

Seleccionar uma função de visualização

Pode escolher a função de visualização que pretende utilizar na Paleta dos Modos de Visualização.

Pressione o comando com quatro sentidos (▼) quando uma imagem é apresentada.

Pode seleccionar uma função de visualização.

Para obter mais informações sobre como utilizar a K-01, consulte o Manual de Instruções.

K-01 Manual de Instruções

Informação aos utilizadores sobre a recolha e eliminação de equipamento usado e baterias usadas

1. Na União Europeia

Estes símbolos nos produtos, embalagem e/ou documentos fornecidos significam que os equipamentos eléctricos e electrónicos e baterias usados não devem ser misturados com o lixo doméstico normal.

Os equipamentos eléctricos/electrónicos e as baterias usados devem ser tratados separadamente e em conformidade com a legislação que exige um adequado tratamento, reaproveitamento e reciclagem destes produtos.

Ao descartar correctamente estes produtos, ajudará a garantir que os resíduos são submetidos ao necessário tratamento, reaproveitamento e reciclagem, prevenindo assim potenciais efeitos negativos para o ambiente e a saúde humana que, caso contrário, resultariam do inadequado tratamento dos resíduos.

Se tiver sido acrescentado um símbolo de produto químico por baixo do símbolo indicado acima, em conformidade com a directiva relativa às baterias, tal indica que existe um metal pesado (Hg = Mercúrio, Cd = Cádmio, Pb = Chumbo) na bateria, numa concentração superior a um limiar aplicável especificado na referida directiva.

Para obter mais informações sobre a recolha e reciclagem de produtos usados, contacte as autoridades locais, os serviços de eliminação de resíduos ou o ponto de venda onde adquiriu os produtos.

2. Noutros países fora da EU

Estes símbolos são válidos apenas no espaço da União Europeia. Se pretender eliminar produtos usados, contacte as autoridades locais ou o revendedor para que lhe indiquem o método adequado para o fazer.

Na Suíça: o equipamento eléctrico/electrónico usado pode ser entregue gratuitamente ao vendedor, mesmo que não adquira um produto novo. Pode encontrar uma lista de mais instalações de recolha nas páginas www.swico.ch ou www.sens.ch.

PENTAX RICOH IMAGING CO., LTD.

2-35-7, Maeno-cho, Itabashi-ku, Tokyo 174-8639, JAPAN
(http://www.pentax.jp)

PENTAX RICOH IMAGING FRANCE S.A.S. (European Headquarters)	112 Quai de Bezons, B.P. 204, 95106 Argenteuil Cedex, FRANCE (HQ - http://www.pentax.eu) (France - http://www.pentax.fr)
PENTAX RICOH IMAGING DEUTSCHLAND GmbH	Julius-Vosseler-Strasse 104, 22527 Hamburg, GERMANY (http://www.pentax.de)
PENTAX RICOH IMAGING UK LTD.	PENTAX House, Heron Drive, Langley, Slough, Berks SL3 8PN, U.K. (http://www.pentax.co.uk)
PENTAX RICOH IMAGING AMERICAS CORPORATION	633 17th Street, Suite 2600, Denver, Colorado 80202, U.S.A. (http://www.pentaximaging.com)
PENTAX RICOH IMAGING CANADA INC.	1770 Argentia Road Mississauga, Ontario L5N 3S7, CANADA (http://www.pentax.ca)

REFLECTA S.A. Spain & Portugal
C/ Europa 8
08028 Barcelona
Spain
Tel. +34.93.339.11.54
Fax. +34.93.490.59.08
Portugal
Tel. rede fixa 800.834.280
Tel. rede móvel +34 93.339.11.54
Fax. +34.93.490.59.08

- As especificações e as dimensões externas estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

OPK010179/POR

FOM 01.02.2012 Printed in Europe